

# « Quai SALAM »

**Soutenons, Aidons, Luttons, Agissons pour les Migrants  
et les pays en difficulté**

## Ne parlons plus de Sangatte!

C'est une expression que nous n'avons que trop entendue: « on ne veut pas d'un Sangatte-bis »! Un épouvantail, un alibi. Une formule toute faite à laquelle nous répondons avec force depuis quatre ans « NOUS NON PLUS »!

Car il faut bien l'avouer, si le centre de la Croix Rouge a pu répondre, à un moment donné, à une urgence sanitaire précise, il ne ressemble en rien à la structure pérenne que nous appelons de nos vœux (voir en page 3).

Sous-préfet à Calais en 1999, Yannick Imbert, analysait avec justesse la situation: « Si la guerre au Kosovo se termine, nous aurons toujours la même situation, et c'est pour cela que je suis inquiet. Ce n'est pas conjoncturel ».

Force est de constater que c'est la situation géographique de Calais qui confère à notre ville une place prépondérante dans les phénomènes migratoires en Europe. Tel ou tel ministre de l'intérieur pourra bien s'agiter, il ne déplacera jamais Calais!

Alors, puisque nous sommes face à un problème d'ordre structurel, nous avons l'obligation morale de prendre cette question en considération. Ne plus accepter la façon dont l'Etat élude le problème, fermant un squat ici, arrêtant quelques malheureux là.

Associée à La Belle Etoile et au Secours Catholique, SALAM propose aujourd'hui un projet de mise en place à Calais d'une antenne d'accueil et d'orientation des migrants, qui permettrait de coordonner les actions humanitaires pour une meilleure efficacité sur le terrain.

Dans ce numéro 8 de « Quai SALAM » nous faisons le point sur cette antenne dont la mise en place pourrait se faire dès 2007.

De plus, comme nous en avons pris l'habitude, nous relatons quelques unes des actions entreprises par les bénévoles de SALAM.



*« Le courage, c'est d'agir et de se donner aux grandes causes sans savoir quelle récompense réserve à notre effort l'univers profond, ni s'il lui réserve une récompense. »*

*Jean Jaurès Discours à la jeunesse  
Albi, 30 juillet 1903*

### Sur le site internet de SALAM:

### L'info des migrants du Calais au jour le jour

Depuis sa restructuration, le site internet de l'association est devenu le moyen privilégié pour se tenir informé sur la situation des migrants dans le Calais: en à peine quelques mois nous avons déjà enregistré la visite de près de 10 500 visiteurs uniques. Rendez-vous sur

**[www.associationsalam.org](http://www.associationsalam.org)**

## L'association SALAM

### **Les origines**

L'association SALAM a vu le jour en février 2003, à peine quelques mois après le départ de la Croix Rouge. Il s'agissait alors de se donner une existence juridique, permettant notamment d'ester en justice, de conférer un statut aux bénévoles et de percevoir des subventions. Il faut avouer que peu de bénévoles se pressaient pour prendre des responsabilités au sein du premier Comité Directeur de l'association! C'est finalement Laurent Lenoir qui assumera le premier la fonction de Président, avec la délicate tâche de mettre en place le fonctionnement de l'association dont l'une des valeurs cardinales est l'indépendance vis-à-vis des organisations politiques, syndicales ou philosophiques.

### **Le fonctionnement de l'association**

Comme toutes les associations régies par la loi de 1901, SALAM élit ses représentants lors de l'assemblée générale. Actuellement, le Comité Directeur de l'association est composé de 15 membres, dont le mandat dure 1 an.

Au sein de ce Comité, Jean-Pierre Leclercq assure la fonction de Président, Jean-Claude Lenoir, celle de vice-Président, Pierre Peenaert est notre trésorier avec Denis Peenaert comme adjoint, tandis que Vincent Lenoir et Sylvie Copyans sont respectivement secrétaire et secrétaire-adjointe. D'autres fonctions ont également été dévolues à certains élus: Pierrette Guyon et Pierre Peenaert sont responsables de la logistique, de l'entretien du matériel et de la gestion des stocks, Susan Morris assure la coordination des équipes boulonnaises, Françoise Peenaert est mandatée pour les relations avec les collectivités territoriales, enfin Sylvie Copyans, Maïté Masurel et Vincent Lenoir coordonnent quant à eux la communication.

Le Comité Directeur se réunit environ une fois par mois pour régler les questions relatives au fonctionnement de l'association. Depuis l'assemblée générale de février 2006, chaque adhérent a la possibilité de poser par écrit une question au Comité Directeur, et de venir en débattre lors d'une réunion. C'est ainsi par exemple qu'après un exposé de Dominique Sonnevillie qui avait sollicité une intervention, le Comité a décidé de parrainer un enfant tibétain réfugié en Inde (des détails dans notre prochain journal).

### **Les missions de SALAM**

Dès l'origine, les fondateurs de SALAM n'ont pas voulu restreindre le champ d'intervention de l'association aux seuls migrants de Calais. La notion d'aide aux pays en difficulté apparaît donc logiquement dans le nom même de l'association. Actuellement, nous sommes très accaparés par la situation calaisienne, mais nous nous efforçons de ne pas négliger pour autant la dimension internationale. Nous assurons donc la collecte des manuels scolaires dans les établissements de la région et nous les expédions en Côte d'Ivoire où nous avons également déjà fait parvenir du matériel informatique. Récemment nous avons déposé auprès du Conseil Régional un projet de coopération avec la Côte d'Ivoire par le biais de la voile, en partenariat avec le Yacht Club de Calais.

Plus localement, SALAM assure essentiellement la distribution quotidienne d'un repas chaud aux migrants, chaque soir à 18h30 au quai Paul Devot, ainsi que la fourniture de vêtements, chaussures, médicaments dans les situations d'urgence. Il nous arrive parfois de payer des nuitées d'hôtel pour les familles avec enfants lorsque les conditions sont particulièrement difficiles.

Enfin, outre ces actions humanitaires, nous exerçons une action militante pour faire évoluer les consciences des citoyens sur la question des migrations. C'est ainsi qu'à l'initiative de SALAM 18 organisations syndicales, associatives et politiques manifesteront le 6 décembre prochain dans les rues de Calais pour dire non au racisme et aux discriminations (voir pages 5 et 6).

## Vers une Antenne d'Accueil et d'Orientation des Migrants à Calais

Nous en sommes convaincus: Calais, de par sa position géographique, restera toujours un lieu de transit important. Si cela génère des richesses et des emplois dont le Calaisis tire logiquement profit, nul ne doit oublier que la mondialisation et les échanges y afférant laissent de nombreux Hommes sur le bord du chemin.

**Les migrants ne sont pas arrivés à Sangatte à cause du centre de la Croix-Rouge: le centre n'a été ouvert que parce qu'ils étaient là.**

Plus personne ne peut croire que les migrants disparaîtront un jour du paysage calaisien. Pourquoi cela se produirait-il alors que depuis des décennies le problème se pose, plus ou moins visiblement? Si la débauche de moyens répressifs déployés sur le terrain par le ministre de l'Intérieur n'a abouti à aucun résultat en quatre ans, comment peut-on encore prétendre que le phénomène observé n'est que temporaire?

Au fil des mois et des années, le soutien à ces populations fragiles, proies faciles des exploiters de tous ordres, s'est organisé à Calais. La Belle Etoile fut la pionnière, puis d'autres ont suivi au fil du temps.

Aujourd'hui, tant bien que mal, les associations font face, chacune avec ses champs d'action, ses convictions et ses spécificités. L'essentiel est-il pour autant assuré? Deux repas par jour, dont un repas chaud assuré chaque soir par SALAM, des consultations médicales (à l'hôpital dès décembre prochain), un accès ponctuel aux douches, et des distributions vestimentaires bimensuelles suffisent à certains. Mais nous pensons que le compte n'y est pas. **L'association SALAM revendique une vraie reconnaissance institutionnelle pour les migrants.** C'est pourquoi, de concert avec les associations La Belle Etoile et le Secours Catholique, nous avons élaboré un projet pour la mise en place à Calais d'une véritable antenne d'accueil et d'orientation des migrants, qui s'inspire largement de la proposition faite par René Barras.

Non seulement ce projet porté conjointement par les 3 associations permettra de potentialiser l'action humanitaire sous tous ses volets (nourriture, soins, hygiène, information et orientation ainsi que suivi administratif), mais il devrait surtout permettre de redonner une existence aux migrants, en leur permettant de disposer de lieux ou des droits leur seraient officiellement reconnus par les autorités.

Après presque un an de concertations, le projet sera soumis très prochainement au Conseil Régional Nord/Pas-de-Calais, aux Conseils Généraux du Pas-de-Calais et du Nord, ainsi qu'aux villes et communautés d'agglomération du littoral, et en particulier à la Ville de Calais. L'Etat sera également sollicité, puisque la gestion de cette question est de sa compétence.

S'exprimant tour à tour sur ce projet, nos élus locaux semblent tous favorables à la mise en œuvre de cette antenne, seul l'Etat - s'exprimant par l'intermédiaire du sous-Préfet de Calais - y restant hostile.

Les mois prochains s'annoncent décisifs, et les enjeux électoraux de 2007 risquent bien entendu de compliquer la donne.

Par ailleurs la réaction d'une frange de la population calaisienne (voir page 5) à l'annonce par la presse de l'implantation par le Secours Catholique d'un centre d'accueil des migrants au quartier du Virval ne doit pas remettre en cause le projet d'antenne, porté par les 3 associations. Bien au contraire, à l'aune de cette expérience, il nous faudra nous entourer de précautions et notamment par le biais d'une information préalable et sans tabou de la population.

L'association SALAM continuera à promouvoir sans réserve ce dispositif, comme elle l'a toujours fait, dans l'intérêt des migrants du littoral, jusqu'à ce que ce dossier soit concrétisé.

## Lu pour vous...

## ...écrit pour nous!

### Permis de séjour à 220 euros

Saviez-vous que les sans-papiers régularisés doivent payer 220 euros par personne y compris les enfants? Ainsi, des amis vénézuéliens ont une autorisation de séjour d'un an; il leur reste à payer le timbre fiscal lié à la visite médicale: 220 euros par personne! Ce n'est pas rien pour des gens qui ne sont pas censés travailler... Enfin! C'est tout de même une bonne nouvelle.

Agnès Mazzocchini et Etienne Grisel  
Courrier. Libération du 6 octobre 2006

On écrit à « Quai SALAM »

« Les vacances: période de rencontres. Beau-frère et belle-sœur viennent donc, depuis Toulouse, passer quelques jours au « pays natal ». Nous passons une soirée ensemble et évoquons nos activités réciproques. Bien sûr, nous parlons des Réfugiés, de leur vie, ou de leur survie, de leur traque, de leur rage à vouloir rejoindre l'Angleterre, de leurs conditions de vie: repas, vestiaire, abris de fortune... et aussi du grand travail des bénévoles, de la solidarité.

Après être rentrés chez eux, ils nous ont envoyé un chèque. Ils se sont dits « interpellés » par ce que nous leur avons fait découvrir de cette situation dont on ne sait rien - ou si peu - à 900 km. »

### L'Union Européenne en guerre contre les migrants?

« Et que nous dites-vous M. Frattini (*vice-président de la Commission Européenne, NDLR*) lorsque vous déclarez à la presse vouloir disposer de bateaux, d'avions, d'hélicoptères militaires, d'une armada européenne et de patrouilles, lorsque vous déclarez vouloir "protéger" les frontières de l'UE ? Il s'agit là d'un langage de guerre ! Avons-nous décidé de faire la guerre aux migrants ? »

Intervention d'Hélène Flautre (Eurodéputée Les Verts) le 27/09/06 en séance plénière au Parlement Européen.

## Douce et heureuse vie, Philomène

Philomène a pointé le bout de son nez le 17 juin dernier, pour le plus grand plaisir de sa grande sœur et de ses parents.

A l'occasion de la naissance de Philomène, Gwen et Rémi,

ses parents, ont préféré, plutôt que des cadeaux, que leurs amis fassent un don à SALAM. Nous avons donc reçu une coquette somme qui contribuera - souhaitons le - à construire pour Philomène un monde plus doux, plus tolérant et moins injuste.



## La Discrète

Elle s'est présentée une après midi, timidement, au local de cuisine.

"On m'a dit que je pouvais venir me présenter....."

" Qu'est ce qu'il faut faire?"

On lui a montré.

Depuis, elle vient régulièrement, toujours aussi discrète. Elle ne demande plus ce qu'il faut faire.

Elle le voit d'elle-même et elle le fait.

Sans histoires.

On boit le café ensemble, on rit, on se détend.

Ca fait du bien.

En fin d'après midi, elle est encore là pour nettoyer.

Et elle repart aussi discrètement.

Bien sûr, elle n'est pas la seule à agir ainsi.

C'est seulement une bénévole entre autres, La Discrète.

L'étrangère

## Sur le quai... Sur le quai... Sur le quai...

### SALAM avec les Sans-Papiers de Lille

Une délégation de SALAM a participé à la manifestation régionale organisée à Lille par le CSP59 pour fêter les 10 ans de lutte du collectif.



### Libercourt, Lille-Fives, Dunkerque, Arras... la solidarité à travers toute la région

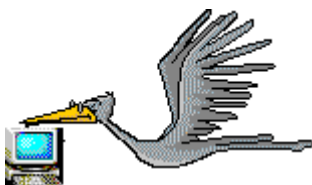
De toute la région le soutien aux migrants du Calaisis s'organise: collecte de vêtements, de nourriture, dons financiers. Un grand merci à tous.

< Les amis de Libercourt ont apporté beaucoup de vêtements.

### Témoigner pour faire cesser l'intolérable

A Calais, Dunkerque, Boulogne sur mer... partout où ils sont sollicités, les bénévoles de SALAM racontent le calvaire des migrants.

*Le stand SALAM à l'église St Martin de Dunkerque>*



### Sur notre site internet:

- Réaction à la destruction du Hangar Socarenam
- Message d'Arlette Laguiller aux associations calaisiennes d'aide aux migrants
- A Sangatte, Laurent Fabius et Dominique Dupilet s'expriment sur les migrants
- Un magasin LIDL de Calais filtre l'entrée des migrants

Et plein d'autres infos sur Calais, dans notre rubrique « Infos Salam »

## Faire cesser les discriminations Faire évoluer les consciences

Les idées d'extrême droite semblent progresser dans notre pays, et les faits racistes ou discriminatoires deviennent de plus en plus fréquents. Ainsi l'enseigne LIDL filtre-t-elle désormais l'accès à son magasin de la rue Mollien à Calais, ne laissant y entrer les migrants qu'un par un. Raison officiellement invoquée: « réduire le sentiment d'insécurité du personnel et des clients »! L'étranger fait peur...


Il y a quelques semaines, l'annonce de l'implantation par le Secours Catholique de douches pour les migrants dans le quartier du Virval a suscité une importante protestation de la part des habitants, certains ne se privant pas de tenir devant la presse des propos clairement xénophobes.

**Nous ne pouvons pas accepter de voir se banaliser les comportements et les réactions racistes!**

**Contrairement à ceux qui nous reprochent de nous disperser, nous pensons que lutter contre le racisme et les discriminations fait aussi partie du soutien que nous devons aux migrants!**

A l'initiative de SALAM, 18 organisations associatives, syndicales et politiques manifesteront ensemble le 6 décembre prochain pour dire « Non au racisme », à l'occasion du 20ème anniversaire de la mort de Malik Oussekine.

Cette manifestation sera suivie d'un débat à la Maison Pour Tous, afin de comprendre l'origine de la pensée raciste, et d'expliquer où en est la France de 2006 sur ces questions. Venez nombreux et n'hésitez pas à diffuser le tract (page suivante) largement autour de vous.



# Manifestation contre le RACISME, les discriminations et la violence

*en hommage à Malik Oussekiné*

CALAIS Mercredi 6 décembre 2006

- ✎ Parce que nous ne voulons plus vivre dans une société qui exclut l'autre
- ✎ Parce que nous acceptons chacun, quelles que soient ses différences
- ✎ Parce que nous refusons le racisme, le sexisme, l'homophobie
- ✎ Parce que nous ne choisissons pas nos amis selon leur couleur de peau, leurs convictions religieuses ou philosophiques

Il y a 20 ANS, Malik Oussekiné était battu à mort  
En 2006, où en sommes-nous avec le racisme ?

***TOUS ENSEMBLE, NOUS DISONS NON AU RACISME***

**Programme du Mercredi 6 décembre**

- Marche unitaire, départ à 18h30 devant le Théâtre de Calais
- Dépôt de gerbe en mémoire de Malik à la Maison Pour Tous
- Témoignages de victimes de racisme et de discriminations
- A partir de 19h30 : débat à la Maison Pour Tous : racisme et discriminations en 2006, dans la société et le monde du travail

**A l'appel des associations** : Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture / AC ! Côte d'Opale / Comité Boulonnais de Soutien au Peuple Palestinien / Eclaireuses Eclaireurs de France / Faut Qu'on S'Active ! / Maison Pour Tous / MRAP / SALAM / SOS Racisme / La Spirale Calais

**A l'appel des syndicats** : CFDT Union de Calais / FO Union de Calais / SE-UNSA 62 / SNES-FSU Lille

**A l'appel des partis politiques** : LCR Calais / Parti Communiste Calais / Parti Socialiste Calais / Les Verts Calais

## La parole aux migrants

**Sylvie Copyans, bénévole de l'association SALAM, a recueilli, le 28 octobre dernier, le témoignage d'Imal, migrant originaire d'Afghanistan.**

### **Peux-tu te décrire ?**

Je viens d'Afghanistan, j'ai eu 17 ans il y a quelques jours.

### **Qu'est ce qui t'a décidé à quitter l'Afghanistan ?**

Mon père qui était chauffeur est mort de ses brûlures après que la chambre où il logeait ait été victime d'une explosion de gaz. J'allais à l'école et pour aider ma famille (ma mère, mes 2 sœurs et mon frère) j'ai essayé de trouver du travail mais sans succès. La vie est trop dure en Afghanistan et je ne pouvais pas subvenir aux besoins de ma famille. Il n'y a pas de travail, pas d'argent et la violence est partout. J'ai donc décidé de partir pour l'Europe afin de pouvoir travailler et envoyer de l'argent à ma famille. Des voisins que j'avais aidés lors de leur déménagement et à différentes reprises m'ont donné l'argent nécessaire à mon périple : 12 000€. L'homme était militaire et avait un bon salaire. Je suis parti seul, et le voyage a été très dur et bien souvent j'ai failli mourir. Le découragement m'a souvent gagné mais je n'avais pas le choix je devais aller en Europe. J'ai mis 6 mois pour arriver en France.

### **Depuis combien de temps es tu à Calais ?**

Cela fait un mois.

### **Que penses-tu de la situation à Calais ?**

Si les Français sont des gens très gentils avec nous il n'en est pas de même des forces de l'ordre. C'est un véritable harcèlement quotidien que nous subissons. 24 heures sur 24 nous sommes sur le qui vive, prêts à nous enfuir et à nous cacher. Quand je suis pris et emmené au centre de rétention de Coquelles, même si j'y reste 24 heures je n'ai pas à manger, ni à boire et il m'est interdit d'aller aux toilettes.

### **Comment essaies-tu de passer en Angleterre ? Est-ce si difficile ?**

Tous les jours j'essaie de passer en Angleterre. Pour l'instant « no chance », à chaque fois je suis arrêté par les policiers de l'immigration. Il y a 3 contrôles : deux par la police de l'immigration française et l'autre par l'immigration anglaise. Les battements de mon cœur et le gaz carbonique expulsé sont détectés par des sondes. Quelquefois ils utilisent des chiens et j'ai un ami qui a été violemment mordu aux jambes. J'essaie de passer dans les camions mais aussi dans le coffre des voitures particulières. Quelquefois je pars vers la Belgique car je ne sais pas toujours vers où se dirigent les véhicules. Il faut alors que je revienne à Calais. Le peu d'argent qui me restait est dépensé en transport (Belgique France ou centre de rétention de Coquelles – centre ville de Calais). J'ai un oncle en Allemagne mais je ne peux pas recevoir de l'argent par le système des « Western Union » car il faut justifier de son identité. Ma mère au téléphone m'a dit que si c'était trop difficile il fallait que je revienne, mais je ne peux pas.

### **Comment vois-tu ta vie en Angleterre ?**

Dès que j'y serai je chercherai du travail pour pouvoir envoyer l'argent à ma famille. Je suis prêt à travailler 24 heures sur 24, je ferai tout même si c'est très difficile.

### **As-tu des amis, de la famille en Angleterre ?**

Non je n'ai personne. J'espère retrouver mon ami que j'ai rencontré à Calais et qui a réussi à passer.

### **Penses-tu revenir un jour en Afghanistan ?**

Oui bien sûr. C'est mon pays et j'y ai toute ma famille.

Association SALAM  
Maison Pour Tous  
81 bd Jacquard  
62100 Calais  
FRANCE

[www.associationsalam.org](http://www.associationsalam.org)  
Messagerie :  
[contact@associationsalam.org](mailto:contact@associationsalam.org)



**Sur le web:**

**[www.associationsalam.org](http://www.associationsalam.org)**

Pour rester informé sur la situation des migrants sur le littoral, abonnez-vous gratuitement à notre mailing-list en envoyant votre demande à

**[contact@associationsalam.org](mailto:contact@associationsalam.org)**

**ATTENTION: il s'agit d'une nouvelle adresse!**

Vous recevrez environ une fois par mois les informations de SALAM, et recevrez en priorité les informations urgentes.

Nous nous engageons à ne fournir votre adresse email à aucune société ni aucun autre organisme, et vous pouvez suspendre votre abonnement à tout moment. (Mais nous serions très déçus!).

Ont collaboré à ce numéro:

Sylvie Copyans, Vincent Lenoir, Susan Morris. Ainsi que tous ceux qui ont contribué à l'assemblage et la mise sous pli!

Pour recevoir d'autres exemplaires du journal « *Quai SALAM* » à distribuer autour de vous, n'hésitez pas à en faire la demande par courrier ou par e-mail.

## Dons et Adhésions: Soutenez l'action de SALAM

Association Loi de 1901 sans but lucratif, SALAM a besoin de trouver des ressources financières pour fonctionner.

Si les subventions du Conseil Régional Nord/Pas-de-Calais, du Conseil Gé-

néral du Pas-de-Calais, du CCFD et dans une moindre mesure de la Ville de la Calais nous sont primordiales, il n'en demeure pas moins qu'en 2005, les dons ont représenté 53 % de nos ressources!

**Nous comptons sur vous pour permettre à l'association de continuer son action quotidienne auprès des migrants du Calais.**

NOM: (Mme/Mlle/M.): \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_ tél: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

### Je soutiens l'action de SALAM:

en versant la somme de \_\_\_\_\_ € par chèque à l'ordre de l'association SALAM  
*Un reçu fiscal vous sera adressé en fin d'année.*

je souhaite recevoir un formulaire de demande d'adhésion à l'association SALAM